

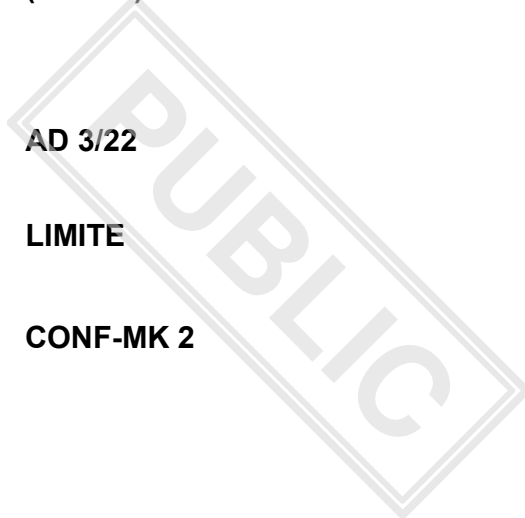
**KONFERENCIA AZ EURÓPAI UNIÓHOZ
TÖRTÉNŐ CSATLAKOZÁSRÓL
– ÉSZAK-MACEDÓNIA –**

**Brüsszel, 2022. július 18.
(OR. en)**

AD 3/22

LIMITE

CONF-MK 2



CSATLAKOZÁSI DOKUMENTUM

Tárgy: AZ EU KÖZÖS ÁLLÁSPONTJA
Az Észak-Macedónia Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló
kormányközi konferencia politikai ülése (Brüsszel, 2022. július 19.)

AZ EU NYITÓNYILATKOZATA A CSATLAKOZÁSI TÁRGYALÁSOKHOZ

1. Örömmre szolgál, hogy az Észak-Macedónia és az Európai Unió közötti **csatlakozási tárgyalások nyitó szakaszának** megkezdődése alkalmából az Európai Unió nevében köszönhetem az ország tisztelt képviselőit.
2. Történelmi pillanat ez mindannyiunk számára, amely **mérföldkövet jelent kapcsolatunk fejlődésében**. A bővítési folyamat erőteljes ösztönzést ad a politikai és gazdasági reformokhoz, erősíti a békét, a demokráciát és a stabilitást Európában, és közelebb hozza egymáshoz az embereket.
3. A csatlakozási tárgyalások megkezdésére vonatkozó döntés, amelynek alapját **a bővítési folyamat javított**, az Európai Tanács tagjai által 2020 márciusában elfogadott **módszertana** képezi, nem csupán fontos lépés Észak-Macedónia EU-val fennálló kapcsolatai terén, hanem világosan tanúsítja azt is, hogy **az EU egyértelműen támogatja a Nyugat-Balkán európai perspektíváját**, amit a szaloniki cselekvési program, valamint a szófiai, a zágrábi és a brdói nyilatkozat is rögzít. Észak-Macedónia az európai történelem, örökség és kultúra része, ezért várakozással tekintünk a közöttünk fennálló, jól megalapozott kapcsolatok még szorosabbra fűzése elé.
4. A tárgyalások megkezdése bizonyítja azt is, hogy a szükséges feltételek teljesítése esetén **az EU teljesíti kötelezettségvállalásait**. Amint azt a mai konferencia is jól példázza, az Unió továbbra is szilárdan elkötelezett e folyamat mellett. Üdvözljük Észak-Macedónia elkötelezettségét az uniós reformprogram előmozdítása iránt, és azt várjuk, hogy folyamatos legyen a politikai elkötelezettség a szükséges reformok alapos és szigorú végrehajtása iránt.
5. Észak-Macedónia 2005 óta tagjelölt ország, **a stabilizációs és társulási folyamat** keretében pedig már jelenleg is szoros partnere az Európai Uniónak. A régióban elsőként megkötött stabilizációs és társulási megállapodásunk 2004 óta hatályos, és számos területen biztosít alapot a kiterjedt együttműködésünkhöz. Észak-Macedónia továbbra is eleget tesz a stabilizációs és társulási megállapodás szerinti kötelezettségeinek. A politikai és gazdasági téren – elsősorban a stabilizációs és társulási megállapodással létrehozott szervek keretében – folytatott párbeszédünk folyamatosan fejlődik.

6. **A közöttünk lévő szoros kapcsolatok nyilvánvaló előnyökkel járnak mindkét fél számára.** Az EU Észak-Macedónia legnagyobb kereskedelmi partnere, ami egyértelmű előnyöket jelent a vállalkozások és a külföldi befektetések számára. A 2009-ben hatályba lépett vízumliberalizációt követően Észak-Macedónia állampolgárai könnyebben utazhatnak az Európai Unióba. Az EU korábban is nyújtott pénzügyi és technikai támogatást több különböző pénzügyi eszköz keretében, és ezt a jövőben is folytatni fogja, többek között az Előcsatlakozási Támogatási Eszközből. Észak-Macedónia emellett több uniós programban is részt vesz, többek között az Erasmus+ programban, a Kreatív Európa programban, a vállalkozások versenyképességét és a kis- és középvállalkozásokat segítő programban (COSME), valamint az Európa a polgárokért programban. Észak-Macedónia továbbá megfigyelőként részt vesz az Alapjogi Ügynökségben, továbbá szerződő fele az Energiaközösségről szóló szerződésnek és a Közlekedési Közösséget létrehozó szerződésnek.
7. A **Covid19-válság** során ismét megmutatkozott a közöttünk lévő kapcsolatok szilárdsága – egységességünk és egymás iránti szolidaritásunk. Az Európai Unió kiállt Észak-Macedónia és a nyugat-balkáni partnerei mellett. Ez a támogatás és együttműködés messze túlmutatott az egyéb partnerek által a régiónak nyújtott támogatáson: az EU mintegy 66 millió EUR összegű vissza nem térítendő támogatással és 160 millió EUR összegű makroszintű pénzügyi támogatással segítette Észak-Macedóniát¹. Az Európai Unió emellett tisztában van azzal, hogy a Nyugat-Balkán a világjárvánnyal összefüggésben értékes támogatást nyújt közvetlen szomszédjainak és az EU-nak. Ez tükrözi azt a szolidaritást és kölcsönös segítséget, amelyre az EU épül. **Oroszország Ukrajnával szembeni indokolatlan és provokáció nélkül indított katonai agressziója** jelentős mértékben kihat az európai kontinens egészére. A nyugat-balkáni partnerektől azt várjuk, hogy – mint jövőbeli uniós tagállamok – elkötelezzék magukat az európai értékek mellett. Az EU és a Nyugat-Balkán már összefogott egymással Ukrajna támogatása és az orosz dezinformációs kampány elleni küzdelem terén. Különösen üdvözljük, hogy Észak-Macedónia teljes mértékben csatlakozott az EU közös kül- és biztonságpolitikája (KKBP) keretében hozott összes határozathoz és nyilatkozathoz, és arra ösztönözzük az országot, hogy a továbbiakban is maradéktalanul igazodjon az EU közös kül- és biztonságpolitikájához.

¹ https://ec.europa.eu/neighbourhood-enlargement/sites/near/files/near_factograph_north_macedonia.pdf (angol nyelvű kiadvány).

8. A Tanács – az Európai Tanács tagjai által 2020. március 26-án jóváhagyott – 2020. március 25-i következtetéseiben üdvözölte, hogy Észak-Macedónia tanúbizonytságot tett **az uniós reformprogram előbbrevitele iránti elkötelezettségéről**, valamint kézzelfogható és tartós eredményeket ért el, teljesítve ezzel azokat a feltételeket, amelyeket a Tanács a 2018. júniusi következtetéseiben a csatlakozási tárgyalások megkezdése tekintetében megszabott.
9. Tárgyalásaink alapját az **Európai Unióról szóló szerződés 49. cikke** képezi, és azok során minden vonatkozó tanácsi következtetést figyelembe fogunk venni, különösen a bővítési folyamat javított módszertanát jóváhagyó 2020. márciusi tanácsi következtetéseket, az Európai Tanács által 2006 decemberében jóváhagyott megújított bővítési konszenzust, valamint az Európai Tanács 1993-as koppenhágai ülésén elfogadott következtetéseket.

A Tanács továbbra is szilárdan elkötelezett a bővítési folyamatnak az elfogadott alapelvek és következtetések alapján történő előmozdítása mellett, amelyek integrálják a javított módszertant annak érdekében, hogy a csatlakozási folyamat **kiszámíthatóbb, hitelesebb és dinamikusabb legyen, azt erőteljesebb politikai irányítás jellemezze**, objektív kritériumokra, szigorú pozitív és negatív feltételrendszerre, valamint a visszafordíthatóság elvére építve.

Az EU továbbra is nagy fontosságot tulajdonít a **megújított bővítési konszenzus** koherens végrehajtásának, amely a kötelezettségvállalások megszilárdítására, méltányos és szigorú feltételrendszerre, jobb kommunikációra, valamint az Uniónak az új tagállamok integrálásával kapcsolatos képességére épül, annak valamennyi dimenzióját figyelembe véve, és amelynek során minden országot a saját érdemei szerint ítélnék meg.

10. A 2020. március 25-i – az Európai Tanács tagjai által 2020. március 26-án jóváhagyott – tanácsi következtetésekkel összhangban a Tanács általános **tárgyalási keretet** hagyott jóvá, figyelembe véve a fent említett következtetéseket és más releváns tanácsi következtetéseket, a megújított bővítési konszenzust és a bevett gyakorlatot.

11. Mihelyst Észak-Macedónia a belső eljárásaival összhangban végrehajtotta a 2022. július 18-i tanácsi következtetésekben említett alkotmánymódosításokra vonatkozó kötelezettségvállalását, a kormányközi konferencia következő ülésén – amelyet további késedelem és politikai döntés nélkül készen állunk megtartani – az EU általános álláspontja alapján elő fogjuk terjeszteni Önöknek ezt a tárgyalási keretet.
12. Bemutatjuk majd Önöknek azt is, hogy mit tartalmaznak az uniós vívmányok.
13. E tekintetben a Tanács megjegyzi, hogy a Bizottság folytatta az uniós vívmányok elemző vizsgálatának elvégzésére és lezárására irányuló munkáját, valamint készen áll arra, hogy munkájának eredményeit kellő időben benyújtsa Észak-Macedóniának. Ennek alapján felkéri a Bizottságot, hogy folytassa Észak-Macedóniának a konkrét területeken folytatandó tárgyalások megkezdésére való felkészültségének értékelését, és határozza meg azokat a kérdéseket, amelyek nagy valószínűséggel felmerülnek majd a tárgyalások során, kezdve az „alapkérdések” témakörrel, amelyet – a tárgyalási kerettel összhangban – elsőként nyitnak majd meg azt követően, hogy Észak-Macedónia teljesítette a Tanács által elfogadott idevágó kritériumokat.
14. **A regionális együttműködés és a jószomszédi kapcsolatok** továbbra is a bővítési folyamat nélkülözhetetlen elemeit jelentik. Észak-Macedóniának továbbra is konstruktívan részt kell vennie az inkluzív regionális együttműködésben, és meg kell erősítenie kapcsolatait a szomszédos országokkal. A mai napon emlékeztetünk a kézzelfogható eredmények elérésének, valamint a kétoldalú megállapodások, köztük a Görögországgal kötött preszpativi megállapodás, valamint a jószomszédi viszonyról szóló, Bulgáriával kötött szerződés jóhiszemű végrehajtásának jelentőségére.

E tekintetben üdvözljük az e szerződés 12. cikke alapján létrehozott kormányközi vegyes bizottság második ülésén elfogadott jegyzőkönyvről létrejött megállapodást. Ez a fontos lépés hozzájárul majd a jószomszédi kapcsolatokhoz és a regionális együttműködéshez, amelyek továbbra is alapvető elemei mind a bővítési folyamatnak, mind a stabilizációs és társulási folyamatnak.

15. A csatlakozásig tartó időszak során Észak-Macedóniának a harmadik országok irányában folytatott politikáját és a nemzetközi szervezeteken belül képviselt álláspontjait **fokozatosan össze kell hangolnia** az Unió és tagállamai által elfogadott politikákkal és álláspontokkal.
16. Emléztetünk arra, hogy az Unió és Észak-Macedónia a csatlakozási tárgyalásokkal párhuzamosan továbbra is folytatják a **civil társadalmi párbeszédet és a kulturális együttműködést**, amelynek célja az emberek közötti kapcsolatok erősítése és a csatlakozási folyamat polgárok általi támogatásának biztosítása. Azt várjuk Észak-Macedóniától, hogy az Európa melletti stratégiai elkötelezettségével összhangban pontosan és stratégiai jelleggel tájékoztassa az ország nyilvánosságát a csatlakozási folyamattal járó előnyökről és kötelezettségekről, és ennek keretében lépjen fel a dezinformáció ellen.
17. A tagállamok döntenek majd arról, hogy a feltételek megfelelőek-e a tárgyalások lezárására, szem előtt tartva az uniós vívmányokban a tárgyalások megkezdésének időpontja óta bekövetkezett fejleményeket, valamint azt, hogy Észak-Macedónia készen áll-e a tagságra.
18. A csatlakozási tárgyalások, amelyek megnyitását a mai napon megkezdjük, szigorúak lesznek és nagy erőfeszítéseket tesznek majd szükségessé. Bízunk abban, hogy Észak-Macedónia a megfelelő elszántsággal és elkötelezettséggel képes lesz a folyamat eredményes lezárására. Támogatjuk Észak-Macedónia erőfeszítéseit, és várakozással tekintünk az elé, hogy az országot az Európai Unió teljes jogú tagjaként üdvözölhessük.